

Tislima u ferha lill-"Malti"	M.	47
Tnehida (<i>Poëżija</i>)	C. M. B.	48
Malta Qadima	R. Briffa	51
Il-Mard tat-Tfal	Dr. P. P. Agius	53
Il-Għażżien.... (<i>Poëżija</i>)	V. M. B.	55
X'kitbulna u X'wegibna—PROF. CARLO A. NALLINO u A. CREMONA)		57
It-Tallaba (MATILDE SERAO)	G. Micallef Goggi	60-94-129
Għal Ċimiterju	Dun Pawl	61
Il-Għaqda tal-Kittieba tal-Malti 1920-25 G. Muscat Azzopardi		65
Il- <i>Bravi</i> fid-Dar ta' Luċija—(A. MANZONI)	Dun Pawl	66
X'qasma ta' Qalb	C. M. D.	69
Id-Dwell f'Malta fi żmien l-Ordni	Ġużê Gatt	73-107
Innu (<i>Il-Għawdxin f'Ruma</i>)	G. M. A.	81
Il-Kelma "Hal".	G. V.	82
" "	T. Z.	112
Qiegh il-Baħar	M.	83
Nimxu l-quddiem	Karmnu Sant	85
It-Tilqim	S. B.	86
Ġens il-Malti (<i>Poëżija</i>)	R. Briffa	89
X'kitbulna u X'wegibna—(PATRI ALB. VACCARI u A. CREMONA)		91
Hsibijiet 1- <i>It-talb</i>	Dun Karm	93
Il-Katakombi.	T. Z.	101
Lill-Kittieba tal-"MALTI"	P	103
Il-Kappell u s-Sejġ ta' La Valette	Kan. G. M. Farrugia	104
Bejn Żewġt iqlub	A. C.	117
Lill-Qamar (<i>Poëżija</i>)	V M.B.	123
X'jiktbulna (IL-PARTIT TAL-HADDIEMA)		128
Il-Werrej ta' l-Ewwel Sena		131



IL-MALTI

QARI LI TOHROĠ IL-GĦAQDA
TAL-KITTIEBA TAL-MALTI

L-EWWEL KTIEB
TA' L-1926

IT-TIENI SENA

B'dan il-għadd, il-*Malti* diehel fit-tieni sena. Jekk zammejniex kelmtna f'dak li wegħdniekom, sewwa għax-xeħta u sewwa għal-lewn tal-ktib tiegħu, iġhiduh il-qarrejja, li, f'ħajjiet Alla, għal-kemm imfixklin minn bosta, dejjem kotru u għoddom waslu biex iġagħluna jew inkabbru l-ktieb jew noħorguh kull xahrejn, jekk mhux ukoll kull xahar. Biex ma nogħtrux fiż-żrar li wħud sikwit jitfġhulna f'riġlejna, jagħmlulna l-qalb il-Għorrief ta' Barra, dawk li jafu tassew xi jrodd il-Malti, għax meddew għonqhom fuqu u flewh minn għerqu bid-dawl ta' l-ilsna l-oħra ta' l-Orjent--kittieba u għalliema ta' kull art, saħansitra inglizi, imma l-aktar taljani.

Sbejħa din! Waqt li f'dan il-għadd—kif taqraw il-quddiem—ħames kittieba minn l-aħjâr, li jafu b'ħafna ilsna oħra u kitbu kotba sħaħ fuq in-nisel tal-Malti, ma jaqblux bejniethom fuq mnejn hi ġejja l-kelma *ħal* (ta' Hal-Qormi, Hal-Muxi, Hal-Sâfi). u juru r-reqqa kollha ta' tiftix kbir, li, għal-kemm tawlu wisq, ma tatniex qalbna ma nagħmlulhomx il-wisa', inbagħad tisma' nies li qatt ma fetħu ktieb bil-Malti, jekk ukoll ma ftaħrux li ma jafux jaqrawh u li jdardarhom, iridu iġagħluna nemmnu li huma mexjin fit-triq it-tajba u li aħna lwejna għat-triq il-ħażina. Mishuta Pulitka, li tqegħdilhom f'għajnejhom żġieġ aħdar, mita mhux

Inlin a na g idnilhom, minn 1
 W d g gáda¹ k^o: -M^r P^r i^l i^l k^a m^a g aⁿ d^h i^e x x^w a^s a^m t <
 hra tag na, h^h W['] i^l a^a, na, m^a n^w e^g d^u h^x Ut
 na; « ' nqimu 1-fehma ta kull- ad^{di} g
 iewbil-q[^]l / ' u jekk na dmu, b alma diJ
 - ^ a % S n V g[^] Ltixrid ta Malti, na JJ
 dejjem, ?^a .V^{ta} J^l, kull ma luq u bil- sieb iⁿ i^q a^d d
 bqalbna salja > "j ^ U l u q a. In obbu t-Taljan
 « * 't I S senva; un obbu Hngli*. g af 'a^{....}
 [^ | . - l' u q k o l l o x i n o b b u 1-Malti, li]]]
 'ij:; tal-kotra tal-Maltin u k.f.n.ftiehmu b^t h^m a nif-
 tiehmu b'ebda Isien .e or.

FRÀK

(Biex ma jintilefx)

1. IL-KNISJA.

Fuq il- erba tal- nus u tal- rajja •
 Inli, xbejba li qatt ma tixjie ,
 Tg addi tid ak, mimlija bil- ajja,
 Fuq 1-eg dewwa b'g arqubek tistrie .

2. KELMA KIENET!

(Lii wie ed g ajjur)

Fejn hu g aqlek, ja msejken ? x'int thewden ?
 X'inti ttalla' u tni el g al xejn?
 Kelma kienet; g alfejn int tistaqsi
 Dan il-le en li nsama' minn fejn ?

Mat-tvenvina ta - iffa li ibha
 rmut il-qawwa affiefa tal-kliem;
 [Ja¹ intix g aqli jekk kelma li tg addi
 M¹ n o qalhek tisraqlek is-sliera.

D. K.

,5-SENG A TAL-KITBA

(Jorboi mal-fa . 97 ta L 92₃)

Tà[^] L^{BE} N il prou

I da jekk a na n arsu sewwa, naraw ffl f'dawn
 iffmirja ta'pro a u ta'poe ija li ibna, dak li jg addi
 bejniethom hu aktar minn barra inkella minn ewwa
 ji ifieri aktar fil-qoxra jew fil-libsa tag hom milli fil'
 qalba, la darba 1- sieb hu, b al mag idna, wie ed
 fit-tnejn.

Bejn il-pro a u 1-poe ija hemm g a la o ra u aktar
 tal-qabda, g aliex tmiss il-qalba, u btex ing id hekk,
 ir-ru tal-wa da u ta'1-o ra.

I da biex jirnixxilna nid lu fil-qalba tal-pro a u
 fil-qalba tal-poe ija u nifhmu xinhi 1-wa da u xinhi
 1-o ra, je ti ilna qabel xejn niflu ftit kifja dem il-
 mo , inkella r-ru , fil- abra u 1- a na tal-g erf tag ha.
 Dan a na nag mluh bxi mera biex man ablux ir-
 rjus blab onn.

Nie du ajruplan, g aliex na seb illi sal-lum kull-
 add ra xi wie ed jittajjar. Id-dehra ta'ajruplan li
 jag sfar fuqrasna t alli f'g ajnejna, mita n arsu lejha,
 b ala deb a jew stampa tieg u; dinmill-g ajnejntg addt
 fil-mo , u fil-mo tin adem utitbiddel hxMika. Issa
 s-setg a tal-mo illi ta dem u tbiddel dik id-deb a fi
 xbieha tisseejja fantasija. •

Il-mo jista' jissokta x-xog ol tieg u fuq dak
 1-ajruplan, ixebbhu ma'makni u wejje o ra mag -
 mulin biex i orru nies u tg abijiet minn na agna
 o ra, jara fhiex jaqblu u fhiex majaqblux u htKK